

Sổ tay Hỗ trợ Trẻ em



Sở Dịch vụ Hỗ trợ Trẻ em
California
Tháng Tám 2007

Thông điệp từ giám đốc



Greta Wallace
Giám đốc

Các công dân California thân mến,

Trẻ em California đại diện cho tương lai của Tiểu bang Vàng của chúng ta. Bảo đảm hạnh phúc cho trẻ em là một trong những ưu tiên hàng đầu của chúng ta. Sở Dịch vụ Hỗ trợ Trẻ em là cơ quan chuyên cung cấp các dịch vụ có chất lượng đối với chương trình hỗ trợ trẻ em cho các trẻ em và gia đình trên toàn tiểu bang của chúng ta.

Với một mạng lưới 52 cơ quan hỗ trợ trẻ em tại các hạt và vùng và các tòa án, chúng tôi cố gắng bảo đảm cho tất cả trẻ em đều có được các hỗ trợ về tài chính, y tế và xúc cảm mà chúng được quyền hưởng theo luật pháp. Đối với hàng nghìn trẻ em, sự hỗ trợ trẻ em mang lại sự ổn định về tài chính và tiếp cận quan trọng đến các dịch vụ chăm sóc sức khỏe nhằm giúp trẻ em lớn lên thành những người trưởng thành khỏe mạnh và có ích.

Tôi rất vui mừng được giới thiệu cuốn Sổ tay Hỗ trợ Trẻ em mới của California. Cuốn sổ tay này cung cấp rất nhiều thông tin cho quý vị, trình bày chi tiết các dịch vụ sẵn có để bảo đảm cho trẻ em nhận được các hỗ trợ mà chúng cần.

Cộng đồng hỗ trợ trẻ em tại California cam kết phục vụ trẻ em và các gia đình, và chúng tôi sẽ tiếp tục các nỗ lực nhằm xây dựng một chương trình hỗ trợ trẻ em mà ở đó trẻ em được đặt lên hàng đầu.

Chân trọng,

Greta Wallace

Giám đốc, Sở Dịch vụ Hỗ trợ Trẻ em California

Nội dung

Giới thiệu	5
Hỗ trợ trẻ em là gì?	5
Chương trình Hỗ trợ Trẻ em tại California	6
Các thuật ngữ và viết tắt về hỗ trợ trẻ em	7
Các nguồn tài nguyên quan trọng	9
Vai trò của tòa án trong hỗ trợ trẻ em	10
Trát hầu tòa và Đơn kiện	10
Tòa án quyết định mức độ hỗ trợ như thế nào	11
Cha mẹ chăm sóc trẻ em và người giám hộ—những điều quý vị cần biết ...	13
Đến gặp cơ quan hỗ trợ trẻ em tại địa phương của quý vị	13
Tìm người cha hoặc mẹ	15
Tư cách làm cha	17
Thu tiền hỗ trợ trẻ em	19
Sửa đổi phán quyết hỗ trợ trẻ em	20
Các vụ kiện hỗ trợ trẻ em liên quan đến CalWORKs, Foster Care và Medi-Cal	21
Cha mẹ không chăm sóc trẻ em—những điều quý vị cần biết	23
Đến gặp cơ quan chăm sóc trẻ em tại địa phương của quý vị	23
Tư cách làm cha	23
Thanh toán các khoản tiền hỗ trợ trẻ em	24
Sửa đổi phán quyết hỗ trợ trẻ em	25
Thanh toán các khoản hỗ trợ trẻ em theo phán quyết của tòa án	27
Đóng một vụ kiện hỗ trợ trẻ em	29
Khi một LCSA đóng một vụ kiện	29
Khi một CP/NCP có thể yêu cầu đóng một vụ kiện	30
Khi một CP hưởng CalWORKs đóng một vụ kiện	30
Giải quyết các vấn đề với vụ kiện hỗ trợ trẻ em của quý vị	31
Hãy nói chuyện với nhân viên thanh tra!	31
Quá trình giải quyết khiếu kiện	31
Quá trình điều trần tại tiểu bang	32
Các số điện thoại của cơ quan hỗ trợ trẻ em	34





Đối xử bình đẳng

Tiểu bang California cam kết đối xử bình đẳng với tất cả mọi người. Không một ai sẽ bị loại trừ ra khỏi các dịch vụ hoặc bị từ chối tiếp cận đến chương trình hỗ trợ trẻ em, hoặc bị đối xử khác biệt với những người khác vì lý do tuổi tác, màu da, tình trạng tàn tật, nhận dạng dân tộc, nguồn gốc quốc gia, chủng tộc, tôn giáo, hoặc giới tính.

DCSS có trách nhiệm bảo đảm mang lại cho tất cả mọi người sự tiếp cận bình đẳng đến các dịch vụ và thông tin. Tất cả các chương trình sẽ cung cấp các dịch vụ theo cách thức nhận biết được các khác biệt cá nhân và nhạy cảm với các khác biệt văn hóa. Sự giao tiếp hiệu quả với các khách hàng không nói tiếng Anh được thực hiện thông qua các nhân viên nói hai thứ tiếng, các tài liệu đã được dịch, và các thông dịch viên theo hợp đồng và các dịch vụ dịch thuật. (Bộ luật Chính quyền California các mục 7290 và sau đó) Để có thêm thông tin hãy gọi (916) 464-5078, hoặc (916) 464-5624 (TTY).

Arnold Schwarzenegger, Thống đốc, Tiểu bang California

Kimberly Belshé, Thư ký, Cơ quan Dịch vụ Sức khỏe và Con người California

Greta Wallace, Giám đốc, Sở Dịch vụ Hỗ trợ Trẻ em California

P.O. Box 419064, Rancho Cordova, CA 95741-9064

Số điện thoại miễn phí 1-866-249-0773

Số điện thoại miễn phí TTY 1-866-223-9529

www.childsup.ca.gov

Tháng Tám 2007

Giới thiệu

Trẻ em là nguồn tài nguyên có giá trị nhất của chúng ta, và chương trình hỗ trợ trẻ em là một phần nỗ lực quan trọng tại California nhằm nuôi dưỡng và bảo vệ nguồn tài nguyên đó. Hoạt động cùng với các đối tác của chúng tôi, với các cơ quan hỗ trợ trẻ em tại địa phương, các tòa án và các tổ chức cộng đồng, hàng năm chúng tôi tiếp xúc với cuộc sống của hơn 2 triệu trẻ em và gia đình của chúng. Thông qua công việc của chúng tôi nhằm thiết lập, thu và phân bổ các khoản tiền hỗ trợ trẻ em, chúng tôi tạo ra cầu nối cần thiết để đạt được sự tự túc và an ninh cho trẻ em và các gia đình.

Cuốn sổ tay này cung cấp thông tin chung về Chương trình Dịch vụ Hỗ trợ Trẻ em tại California. Cuốn sổ tay này có mục đích giúp các bậc cha mẹ, những người giám hộ và các gia đình hiểu được cách tiếp cận đến các dịch vụ hỗ trợ trẻ em. Cuốn sổ tay này không thể sử dụng như là tài liệu tư vấn pháp luật.

Thông tin liên hệ điện thoại với cơ quan hỗ trợ trẻ em tại địa phương của quý vị (LCSA) được liệt kê tại trang 31 của cuốn sổ tay này. Thông tin liên hệ và về chương trình cũng có sẵn tại trang web của Sở Dịch vụ Hỗ trợ Trẻ em California, www.childsup.ca.gov.

Hỗ trợ trẻ em là gì?

Cả cha và mẹ phải có trách nhiệm pháp lý cung cấp hỗ trợ tài chính cho con cái của họ. Tòa án có thể ra phán quyết yêu cầu một hoặc cả cha và mẹ cung cấp các khoản thanh toán thường xuyên để chi trả cho các chi phí sinh hoạt và y tế của đứa trẻ. Khoản thanh toán này được gọi là hỗ trợ trẻ em.





Chương trình Hỗ trợ Trẻ em tại California

Nhiệm vụ của Chương trình Dịch vụ Hỗ trợ Trẻ em California là nâng cao hạnh phúc của trẻ em và sự tự túc của các gia đình bằng cách giúp cả cha và mẹ đáp ứng được các nhu cầu về tài chính, y tế và xúc cảm của con cái của họ thông qua việc cung cấp các dịch vụ có chất lượng nhằm thiết lập, thu và phân bổ các khoản tiền hỗ trợ trẻ em.

Đối tượng phục vụ

Chương trình Dịch vụ Hỗ trợ Trẻ em California phối hợp với các bậc cha mẹ—người chăm sóc và người không chăm sóc con cái—và những người giám hộ để bảo đảm cho trẻ em và các gia đình nhận được hỗ trợ tài chính và y tế theo phán quyết của tòa án. Các dịch vụ hỗ trợ trẻ em sẵn có cho mọi người dân thông qua một mạng lưới gồm 52 cơ quan hỗ trợ trẻ em tại các hạt và vùng (LCSA).

Các dịch vụ được cung cấp bởi Chương trình Hỗ trợ Trẻ em:

- Xác minh tư cách làm cha
- Tìm cha mẹ vắng mặt
- Yêu cầu các phán quyết hỗ trợ trẻ em từ tòa án
- Yêu cầu các phán quyết hỗ trợ y tế từ tòa án
- Thi hành các phán quyết hỗ trợ trẻ em
- Sửa đổi các phán quyết hỗ trợ trẻ em
- Thi hành các phán quyết hỗ trợ bạn đời

Các dịch vụ KHÔNG được cung cấp bởi Chương trình Hỗ trợ Trẻ em:

- Ly hôn
- Chăm sóc
- Thăm viếng
- Cản trở các phán quyết của tòa án
- Thiết lập các phán quyết hỗ trợ bạn đời

“Văn phòng hỗ trợ trẻ em làm việc chậm chạp và không biết đến bao giờ họ mới lấy được tiền cho quý vị.”

Các khoản tiền Hỗ trợ Trẻ em được gửi đến các bậc cha mẹ chăm sóc con cái từ Bộ phận Chi tiêu Tiểu bang California trong vòng hai ngày từ khi nhận được các khoản tiền đó. Các khoản thanh toán có thể được nhận thông qua dịch vụ Gửi tiền Trực tiếp hoặc thẻ thanh toán điện tử.

Vai trò của quý vị trong quá trình hỗ trợ trẻ em

Khi các bậc cha mẹ và những người giám hộ phối hợp với văn phòng hỗ trợ trẻ em để thiết lập mối quan hệ đối tác về tài chính trong việc hỗ trợ con cái của họ, các bậc cha mẹ phải nhớ rằng không phải tất cả các giải pháp cho các vấn đề hỗ trợ trẻ em đều nằm trong sự kiểm soát của họ. Các quyền lợi pháp lý của tất cả các bên phải được bảo vệ, và đôi khi luật pháp bảo vệ các quyền lợi của một người cha hoặc mẹ dường như không công bằng cho người kia. Các bậc cha mẹ và những người giám hộ được khuyến khích tự giáo dục bản thân về Chương trình Dịch vụ Hỗ trợ Trẻ em California sao cho họ hiểu rõ hơn về các quyền lợi và trách nhiệm theo luật pháp và thành công hơn trong việc cung cấp hỗ trợ cho gia đình của mình.

Các thuật ngữ và viết tắt trong hỗ trợ trẻ em

Tài khoản: Hồ sơ các giao dịch tài chính trong một vụ kiện, bao gồm hồ sơ các khoản tiền phải trả bởi người giao ước hỗ trợ trẻ em cho những thứ như hỗ trợ hiện tại, tiền nợ phúc lợi, hỗ trợ bạn đời, phí xét nghiệm máu, chi phí tòa án, phí luật sư và lãi suất. Cũng bao gồm hồ sơ các khoản thanh toán bởi người giao ước và các điều chỉnh đối với hồ sơ tài chính.

Kiểm toán Tài khoản: Kiểm tra tài khoản hoặc các tài khoản của một người giao ước hỗ trợ trẻ em để xác định các điều chỉnh cần thiết và/hoặc số dư nợ.

Tiền nợ: Khoản tiền hỗ trợ trẻ em vẫn chưa được thanh toán được gọi là tiền nợ. Một khoản tiền nợ là bất kỳ khoản tiền hỗ trợ trẻ em quá hạn nào kể cả lãi.

Bản kê Hóa đơn: Thông báo hỗ trợ trẻ em được gửi đến người giao ước hỗ trợ trẻ em hàng tháng cho biết số tiền hỗ trợ còn nợ. Phản ánh từng tài khoản và số dư cùng với ngày đến hạn thanh toán.

CalWORKS: Các phúc lợi hỗ trợ cộng đồng được thanh toán nhân danh trẻ em có thu nhập thấp, nghèo túng, phụ thuộc, được quy định theo Chương IV-A của Đạo luật Bảo hiểm Xã hội.

Hướng dẫn Hỗ trợ Trẻ em: Một phương pháp chuẩn để định ra số tiền cho nghĩa vụ hỗ trợ trẻ em dựa trên thu nhập của cả cha và mẹ và các yếu tố khác theo quy định bởi luật pháp tiểu bang (Bộ luật Gia đình California các mục 4050 và sau đó)

Đối tượng Chăm sóc Trẻ em/CP: cha hoặc mẹ hoặc người giám hộ phải chăm sóc chính hoặc tạm thời về mặt thân thể cho một đứa trẻ phụ thuộc. Người cha hoặc mẹ hoặc người giám hộ thông thường được nhận các khoản thanh toán hỗ trợ trẻ em.

Sở Dịch vụ Hỗ trợ Trẻ em Tiểu bang California/DCSS: cơ quan của tiểu bang có trách nhiệm giám sát Chương trình Hỗ trợ Trẻ em của tiểu bang. Các dịch vụ của Chương trình Hỗ trợ Trẻ em được cung cấp thông qua 52 cơ quan hỗ trợ trẻ em tại các hạt và vùng.

Khoản tiền disregard: Khi thu được một khoản thanh toán hỗ trợ trẻ em, đối tượng chăm sóc trẻ em đang hưởng CalWORKS được \$50 đầu tiên của khoản thanh toán hỗ trợ trẻ em—được gọi là khoản tiền disregard—và phần còn lại của khoản thanh toán được sử dụng để trả lại hạt để thanh toán cho các chi phí của phúc lợi CalWORKS.

Giữ lại một phần Thu nhập/Lương: Khi nhà tuyển dụng khấu trừ trực tiếp một khoản thanh toán hỗ trợ trẻ em từ tiền lương của một nhân viên để đáp ứng nghĩa vụ chăm sóc trẻ em theo phán quyết của tòa án đối với nhân viên đó.

Các dịch vụ IV-D: Đối tượng chăm sóc trẻ em (CP) hoặc cha mẹ không chăm sóc (NCP) nhận các dịch vụ hỗ trợ trẻ em được cung cấp bởi một cơ quan hỗ trợ trẻ em tại địa phương. Hãy tham khảo Chương IV-D của Đạo luật Bảo hiểm Xã hội Liên bang tại Chương 42, Bộ luật Hợp chúng quốc Hoa Kỳ các mục 651 và sau đó.

Cơ quan Hỗ trợ Trẻ em tại Địa phương/LCSA: Cơ quan dịch vụ hỗ trợ trẻ em tại hạt hoặc vùng có trách nhiệm cung cấp các dịch vụ trực tiếp cho người dân.

Phán quyết Hỗ trợ Y tế: Phán quyết yêu cầu cha mẹ cung cấp bảo hiểm y tế hoặc nha khoa hoặc thanh toán các khoản chi phí y tế không được bảo hiểm chi trả. Hãy tham khảo nhân viên trợ giúp luật gia đình, LCSA hoặc luật sư để biết thêm chi tiết.

Cha mẹ không chăm sóc/NCP: Người cha hoặc mẹ không phải là người chăm sóc chính về mặt thân thể cho một đứa trẻ phụ thuộc. NCP thường là người cha hoặc mẹ thanh toán các khoản hỗ trợ trẻ em.

Không thuộc diện IV-D: Các cá nhân không có vụ kiện đang mở với một LCSA, nhưng bị nhà tuyển dụng tư nhân giữ lại một phần tiền lương cho các khoản thanh toán do Bộ phận Chi tiêu Tiểu bang (SDU) nhận và gửi đến.

Người nhận giao ước: người mà khoản tiền hỗ trợ trẻ em bị nợ vì người đó.

Người giao ước: người có trách nhiệm thanh toán khoản tiền hỗ trợ trẻ em.

Xác minh tư cách làm cha: quá trình pháp lý mà nhờ đó cha của một đứa trẻ được xác minh hợp pháp.

Sửa đổi: một thay đổi được yêu cầu đối với số tiền của một phán quyết hỗ trợ hiện hành. Các yêu cầu sửa đổi có thể được đưa ra bởi các LCSA, CP và NCP để tăng hoặc giảm số tiền của phán quyết.

Bộ phận Chi tiêu Tiểu bang/SDU: bộ phận của tiểu bang có trách nhiệm nhận và gửi tất cả các khoản thanh toán hỗ trợ trẻ em cho các CP/NCP có các vụ kiện thông qua các LCSA. SDU cũng có trách nhiệm nhận và gửi tất cả các khoản thanh toán mà nhà tuyển dụng giữ lại một phần lương, kể cả các khoản thanh toán từ các phán quyết hỗ trợ cá nhân.

Các nguồn tài nguyên quan trọng

Luật hỗ trợ trẻ em

Các dịch vụ hỗ trợ trẻ em California được quản lý bởi các mục khác nhau thuộc Bộ luật Gia đình California bao gồm các mục 17000 và sau đó. Các quy định của tiểu bang có hiệu lực đối với chương trình hỗ trợ trẻ em có thể được tìm thấy trong Chương 22, Bộ luật các Quy định của California các mục 110000 và sau đó, có trên Internet tại www.calregs.com.

Nhân viên thanh tra của LCSA

Mọi LCSA đều có một nhân viên thanh tra sẵn sàng giải thích các quyền lợi và nghĩa vụ của quý vị và nói chuyện với quý vị về các mối quan tâm hỗ trợ trẻ em. Xem trang 28.

Nhân viên hỗ trợ luật gia đình

Mỗi hạt có một nhân viên hỗ trợ luật gia đình sẵn sàng giúp các bậc cha mẹ các công việc giấy tờ về hỗ trợ trẻ em và giúp họ hiểu các luật hỗ trợ trẻ em. Thông tin liên hệ có trên Internet tại www.courtinfo.ca.gov/selfhelp/lowcost/flf.htm.

Các hội luật sư

Các hội luật sư hỗ trợ trẻ em có ở hầu hết các cộng đồng. Hãy hỏi nhân viên thanh tra tại LCSA của quý vị để có danh sách các hội luật sư dành cho các bậc cha mẹ chăm sóc và không chăm sóc con cái.



Vai trò của tòa án trong hỗ trợ trẻ em

Ủy viên Hội đồng Tòa án hoặc Thẩm phán Luật Gia đình có quyền lực cao nhất quyết định số tiền hỗ trợ trẻ em phải thanh toán và người sẽ chịu trách nhiệm thực hiện các khoản thanh toán đó. LCSA có thể yêu cầu tòa án ban hành một phán quyết hỗ trợ mới hoặc sửa đổi một phán quyết hỗ trợ đã có để tăng hoặc giảm số tiền hỗ trợ trẻ em.

Phán quyết hỗ trợ có thể là một phần của một phán quyết tòa án lâm thời, tạm thời, vĩnh viễn hoặc sửa đổi trong một vụ: ly hôn, kiện tụng tư cách làm cha, kiện tụng chăm sóc trẻ em, hoặc kiện tụng hỗ trợ trẻ em tách biệt. Tòa án thông thường ra phán quyết yêu cầu NCP cung cấp hỗ trợ cho đứa trẻ đang sống với người cha hoặc mẹ kia. Tòa án định ra số tiền hỗ trợ trẻ em và hỗ trợ y tế.

Nếu quý vị đã có một phán quyết hỗ trợ trẻ em, LCSA sẽ thi hành phán quyết đó. Nếu quý vị không có một phán quyết hỗ trợ nhưng đã có một hồ sơ kiện theo luật gia đình, LCSA có thể hành động nhân danh quý vị và yêu cầu một phán quyết hỗ trợ. Nếu không có vụ kiện nào tồn tại trước đó, LCSA sẽ bắt đầu quá trình với Trát hẫu tòa và Đơn kiện

Trát hẫu tòa và Đơn kiện

Quá trình xét xử của tòa án bắt đầu khi LCSA gửi Trát hẫu tòa và Đơn kiện đến tòa án để lấy phán quyết hỗ trợ trẻ em. Trát hẫu tòa và Đơn kiện và một mẫu đơn Trả lời để trống được gửi đến người cha hoặc mẹ được yêu cầu thanh toán tiền hỗ trợ trẻ em. Quá trình này thường được thực hiện trong vòng **90** ngày sau khi tìm thấy người cha hoặc mẹ.

Người nhận Trát hẫu tòa và Đơn kiện phải trả lời trong vòng **30** ngày. Việc người nhận đơn phải trả lời trong vòng **30** ngày có ý nghĩa rất quan trọng để có được thông tin thu nhập của họ cho tòa án xem xét.

Nếu người nhận đơn không trả lời bằng văn bản trong vòng **30** ngày, tòa án sẽ định ra số tiền hỗ trợ trẻ em với thông tin mà tòa án có. Nếu tòa án không có thông tin nào liên quan đến thu nhập của NCP, theo luật của California, (Bộ luật Gia đình của California 5002 và 17400), tòa án phải định ra số tiền hỗ trợ theo mức thu nhập ước đoán. Mức thu nhập ước đoán được dựa trên mức lương tối thiểu ở mức 40 giờ một tuần.

Nếu NCP đồng ý, LCSA có thể soạn thảo một bản thỏa thuận (điều khoản quy định) sử dụng cùng các hướng dẫn hỗ trợ trẻ em mà tòa án sử dụng. Tòa án thông thường phê chuẩn thỏa thuận này mà không yêu cầu NCP trình diện tại tòa.

Mẹ của tôi đã có một vụ kiện hỗ trợ trẻ em và bà chưa bao giờ nhận được nhiều hỗ trợ. Vì sao tôi phải bận khoăn với tất cả các công việc giấy tờ và phiên nhiều đó?"

Quá trình mở một vụ kiện đã được đơn giản hóa với các mẫu đơn viết bằng ngôn ngữ của quý vị và các nhân viên xử lý vụ kiện hướng dẫn quý vị trong suốt quá trình. Các văn phòng hỗ trợ trẻ em đã có nhiều cải tiến từ một vài năm qua và số tiền thu được của các phán quyết hỗ trợ trẻ em hiện nay cao hơn bao giờ hết.

Từng bước—quá trình xét xử của tòa án

1. LCSA gửi Trát hầu tòa và Đơn kiện
2. LCSA gửi hồ sơ cho NCP
3. NCP trả lời Trát hầu tòa và Đơn kiện trong vòng **30** ngày
4. CP và NCP nộp Kê khai Thu nhập và Chi phí
5. CP và NCP thỏa thuận về mức hỗ trợ, hoặc trình diện tại tòa án
6. Tòa án định ra số tiền hỗ trợ trẻ em và ra phán quyết hỗ trợ trẻ em và phán quyết giữ lại một phần tiền lương

Cách thức tòa án quyết định số tiền hỗ trợ

Các hướng dẫn hỗ trợ trẻ em

Tại California, hỗ trợ trẻ em được xác định thông qua các hướng dẫn được thiết lập trong luật của tiểu bang (Bộ luật Gia đình California các mục 4050 và sau đó). Các hướng dẫn hỗ trợ trẻ em được dựa trên hàng loạt các yếu tố, bao gồm thu nhập thuần hàng tháng của cả cha và mẹ và khoảng thời gian mà đứa trẻ ở với từng người.

Tòa án xem xét các thỏa thuận hỗ trợ trẻ em để bảo đảm rằng các hướng dẫn được áp dụng đúng và số tiền hỗ trợ trẻ em là phù hợp. Trong một số trường hợp, tòa án có thể quyết định không sử dụng các hướng dẫn về thu nhập để xác định số tiền hỗ trợ trẻ em.

Lưu ý quan trọng: Khi cha mẹ cùng tham gia vào công việc chăm sóc thân thể, chăm sóc chung, hoặc chăm sóc riêng rẽ đối với đứa trẻ, việc xác định số tiền hỗ trợ trẻ em trở nên phức tạp. Để biết thêm thông tin, hãy xem tài liệu Hướng dẫn Người dùng Tính toán Thanh toán Hỗ trợ Trẻ em của California có trên Internet tại www.childsup.ca.gov/calculator/.

Kê khai Thu nhập và Chi phí

Số tiền hỗ trợ trẻ em được xác định thông qua các hướng dẫn được thiết lập bởi luật pháp của California. Luật pháp yêu cầu từng người cha và mẹ hoàn tất bản Kê khai Thu nhập và Chi phí và cung cấp bằng chứng về số tiền thu nhập.

Trong quá trình quyết định số tiền hỗ trợ trẻ em, tòa án sẽ xem xét tất cả các nguồn thu nhập, cho dù chúng có được khai báo và đánh thuế theo luật pháp liên bang hay không. Thu nhập có thể dưới dạng tiền, tài sản hoặc dịch vụ. **Xin lưu ý:** Các khoản thanh toán phúc lợi và Thu nhập Bảo hiểm Bổ sung (SSI) không được đưa vào thu nhập.

Hỏi và đáp—quá trình xét xử của tòa án

Tôi là một NCP. Tôi phải làm gì khi nhận được Trát hầu tòa và Đơn kiện?

Một mẫu đơn Trả lời để trống được gửi đến cùng với Trát hầu tòa và Đơn kiện—hãy điền vào đơn này và gửi đơn cho thư ký Tòa án Cấp cao trong vòng **30** ngày. LCSA hoặc nhân viên hỗ trợ luật gia đình tại hạt của quý vị có thể giúp quý vị điền thông tin vào các mẫu đơn cần thiết.

Điều gì xảy ra nếu một NCP không để ý hoặc quên Trát hầu tòa và Đơn kiện?

Nếu NCP không trả lời, số tiền thanh toán hỗ trợ trẻ em ước tính đã được gửi cùng với Trát hầu tòa và Đơn kiện sẽ là khoản tiền hỗ trợ trẻ em theo phán quyết của tòa án. Khi tòa án đưa ra phán quyết này, NCP sẽ phải xin tòa án quyền phản đối phán quyết.

Nếu tôi trả lời tòa án, liệu tôi có cơ hội đối chất với thẩm phán không?

Có. Nếu quý vị trả lời Trát hầu tòa và Đơn kiện và không thừa nhận tư cách làm cha hoặc số tiền hỗ trợ trẻ em được yêu cầu, quý vị sẽ được hẹn ngày ra tòa.

Tòa án sẽ quyết định như thế nào về số tiền hỗ trợ trẻ em mà tôi phải trả với vai trò là NCP?

Số tiền hỗ trợ trẻ em được dựa trên hàng loạt các yếu tố bao gồm thu nhập của cả cha và mẹ và khoảng thời gian mỗi người chăm sóc đứa trẻ. Tòa án sẽ sử dụng các hướng dẫn hỗ trợ trẻ em có tại www.childsup.ca.gov/calculator/. Hãy kích chuột vào **Hướng dẫn Người dùng Tính toán Thanh toán Hỗ trợ Trẻ em của California**.

Nhà tuyển dụng của tôi sẽ làm thế nào để biết số tiền lấy ra từ tiền lương của tôi để thanh toán cho khoản tiền hỗ trợ trẻ em?

Sau khi tòa án quyết định số tiền hỗ trợ trẻ em, một văn bản có tên là Phán quyết/Thông báo giữ tiền được gửi đến nhà tuyển dụng của quý vị cùng với các hướng dẫn về số tiền khấu trừ và nơi gửi khoản thanh toán.

Có cách nào để tránh việc phải đến tòa án?

Có. Quý vị có thể tránh việc đến tòa án bằng cách ký một thỏa thuận pháp lý (điều khoản quy định). NCP và LCSA có thể thỏa thuận (quy định điều khoản) số tiền hỗ trợ trẻ em nếu CP được hưởng trợ cấp phúc lợi. Nếu cả cha và mẹ không được hưởng trợ cấp phúc lợi, cả hai người có thể ký một thỏa thuận pháp lý (điều khoản quy định) về số tiền hỗ trợ trẻ em.

Còn có gì khác trong điều khoản quy định?

Các điều khoản quy định thay đổi theo từng trường hợp, nhưng bản điều khoản quy định thông thường chứa thỏa thuận rằng NCP:

- Là cha hoặc mẹ của đứa trẻ;
- Bảng lòng thanh toán hỗ trợ trẻ em;
- Bảng lòng cung cấp bảo hiểm sức khỏe cho đứa trẻ nếu sẵn có thông qua nhà tuyển dụng của cha mẹ; và
- Bảng lòng cho phép tòa án đưa ra phán quyết mà không cần phải xuất hiện tại tòa án.

NCP có bảo hiểm sức khỏe nhóm tại nơi làm việc. Liệu bọn trẻ có được chi trả bởi bảo hiểm đó không?

Có. Bảo hiểm sức khỏe phải đưa vào tất cả các phán quyết hỗ trợ trẻ em. Thậm chí nếu bảo hiểm này không có sẵn ngay lập tức, phán quyết của tòa án sẽ yêu cầu cả bố và mẹ cung cấp bảo hiểm khi đã có bảo hiểm này. Điều này áp dụng cho tất cả các trường hợp.

Cha mẹ chăm sóc trẻ em và người giám hộ— những điều quý vị cần biết

Đến gặp cơ quan hỗ trợ trẻ em tại địa phương của quý vị

Các cá nhân có thể đến gặp một LCSA để mở một vụ kiện hỗ trợ trẻ em hoặc hỏi thông tin về các dịch vụ khác. LCSA có thể giới thiệu các bậc cha mẹ đến các cơ quan khác để tìm việc, đào tạo, và các chương trình hữu ích khác.

Các dịch vụ hỗ trợ trẻ em bao gồm lấy được các phán quyết hỗ trợ trẻ em và hỗ trợ y tế, xác minh tư cách làm cha, và thu các khoản thanh toán hỗ trợ—KHÔNG bao gồm lý hôn, chăm sóc, hoặc thăm viếng

Mở một vụ kiện hỗ trợ trẻ em mới

Hồ sơ đăng ký dịch vụ có tại các LCSA hoặc trên mạng tại www.childsup.ca.gov/application/#packet. Các hồ sơ hoàn chỉnh phải được gửi bằng thư đến hoặc mang đến LCSA để xử lý. Sau khi nhận được một hồ sơ hoàn chỉnh, LCSA sẽ mở một vụ kiện trong vòng **20** ngày, và phỏng vấn người đăng ký trong vòng **10** ngày. (Nếu một phán quyết hỗ trợ trẻ em đã tồn tại, hãy nhớ khai báo cho LCSA.)

Hỗ trợ trẻ em cơ bản và các chi phí khác

Hỗ trợ trẻ em cơ bản được tính toán bởi một công thức và **does not** bao gồm chăm sóc trẻ em, hóa đơn y tế không được bảo hiểm chi trả, chi phí đi lại thăm viếng, giáo dục hoặc các nhu cầu đặc biệt khác. Hỗ trợ trẻ em bổ sung cho các chi phí chăm sóc trẻ em và chi phí chăm sóc sức khỏe không có bảo hiểm sẽ được tòa án ra phán quyết. Hỗ trợ trẻ em bổ sung cho các chi phí đi lại thăm viếng và giáo dục hoặc các nhu cầu đặc biệt khác cũng có thể được tòa án ra phán quyết. Hãy hỏi LCSA của quý vị về việc có được hỗ trợ trẻ em bổ sung để giúp thanh toán các chi phí này.

Trước khi đến gặp LCSA để mở một vụ kiện hỗ trợ trẻ em, hãy thu thập các thông tin nhiều nhất có thể. Càng có nhiều thông tin, quý vị có thể nhận được phán quyết hỗ trợ trẻ em càng nhanh. Các thông tin sau là hữu ích:

Thông tin về CP

- Tên đầy đủ, địa chỉ, và số điện thoại
- Ngày sinh
- Số Bảo hiểm Xã hội
- Các quyền séc lương
- Tên, địa chỉ, và số điện thoại của nhà tuyển dụng hoặc nhà tuyển dụng trước đây
- Các phán quyết hỗ trợ trẻ em đã có
- Chứng nhận kết hôn
- Phán quyết ly hôn hoặc thỏa thuận ly thân
- kê khai nộp thuế thu nhập cá nhân hai năm qua, bao gồm các mẫu W-2 và 1099

Thông báo cho nhân viên xử lý vụ kiện

Hãy thông báo cho phòng phúc lợi của hạt và LCSA nếu:

- Quý vị đã từng nhận trợ giúp công cộng
- Đứa trẻ không còn sống trong nhà quý vị nữa
- NCP thanh toán các khoản hỗ trợ trẻ em trực tiếp cho quý vị

Các số Bảo hiểm Xã hội

Luật pháp liên bang yêu cầu DCSS lưu các số Bảo hiểm Xã hội trên hồ sơ để thiết lập, sửa đổi, và thi hành các phán quyết hỗ trợ trẻ em. Đăng ký bảo hiểm sức khỏe cho đứa trẻ có thể đòi hỏi việc cấp phát Số Bảo hiểm Xã hội của đứa trẻ và địa chỉ nhận thư của người cha hoặc mẹ kia hoặc nhà tuyển dụng của người cha hoặc mẹ kia. Quý vị vẫn có thể đăng ký các dịch vụ nếu quý vị không có Số Bảo hiểm Xã hội nào.

Thông tin về đứa trẻ

- Tên đầy đủ, địa chỉ, và số điện thoại của từng đứa trẻ
- Ngày sinh và bản sao giấy khai sinh của từng đứa trẻ
- Số Bảo hiểm Xã hội của từng đứa trẻ
- Bằng chứng tư cách làm cha

Thông tin về NCP

- Tên đầy đủ, địa chỉ, và số điện thoại
- Ngày sinh
- Số Bảo hiểm Xã hội
- Tên, địa chỉ, và số điện thoại của nhà tuyển dụng hoặc công việc lần cuối; thông tin về công đoàn hoặc công việc tự tuyển dụng
- Ảnh hiện tại hoặc mô tả
- Tên và số điện thoại của những người bạn hoặc gia đình
- Thông tin về sự liên can trong quá khứ đến đứa trẻ
- Tên của bất kỳ câu lạc bộ hoặc tổ chức nào mà NCP tham gia
- Thông tin về các tài sản có giá trị, như xe hơi, mô-tô, thuyền, RV, hoặc các tài sản khác
- Bản sao các quyền séc lương, bản kê ngân hàng của tài khoản séc, tiết kiệm và các tài khoản khác
- Kê khai thuế thu nhập cá nhân hai năm qua, bao gồm các mẫu W-2 và 1099

“Đôi khi người cha hoặc mẹ kia cho tôi tiền. Nếu khoản tiền đó qua văn phòng hỗ trợ trẻ em, họ sẽ giữ lại một phần tiền. Tôi sẽ nhận được nhiều hơn nếu tôi cứ để cho người cha hoặc mẹ kia trả tiền cho tôi khi họ có thể”

Đứa trẻ của quý vị có các nhu cầu hàng ngày và đó không phải là thứ mà người cha hoặc mẹ chỉ sẵn lòng trả khi họ cảm thấy muốn. Trẻ em nhận được nhiều hỗ trợ hơn từ những người cha mẹ có phán quyết hỗ trợ trẻ em có hiệu lực.

Hỏi và đáp—mở một vụ kiện hỗ trợ trẻ em

Liệu tôi có thể mở một vụ kiện hỗ trợ trẻ em ngay cả khi người cha hoặc mẹ kia đã bỏ đi từ lâu?

Có. Nhưng cha mẹ bỏ đi càng lâu, thì khả năng tìm được họ càng khó. Hãy xem trang 14 để biết thêm thông tin về việc tìm cha mẹ.

Vụ kiện hỗ trợ trẻ em của tôi có bị công khai không?

Thông tin về vụ kiện hỗ trợ trẻ em là bí mật và không công khai, nhưng tài liệu trong các hồ sơ của tòa án hoặc các hồ sơ lưu của hạt là các bản ghi công khai.

Tôi có thể mong chờ điều gì khi đến gặp LCSA?

Quá trình nhận được hỗ trợ trẻ em bắt đầu với việc mở một vụ kiện hỗ trợ trẻ em, và sự giúp đỡ và hợp tác của quý vị là điều cần thiết. Nhân viên xử lý vụ kiện sẽ hỏi các thông tin về quý vị, về con cái của quý vị, và về người cha hoặc mẹ kia. Nhân viên xử lý vụ kiện càng có nhiều thông tin, thì quý vị có thể nhận được phán quyết hỗ trợ trẻ em càng nhanh.

Điều gì sẽ xảy ra với vụ kiện của tôi nếu tôi chuyển chỗ ở?

Hãy nhớ báo lại cho LCSA của quý vị khi quý vị chuyển chỗ ở—vụ kiện hỗ trợ trẻ em đi theo CP đến bất kỳ hạt hoặc bang cư trú nào.

Tôi có thể làm gì nếu tôi là nạn nhân của bạo hành gia đình?

Quý vị có thể yêu cầu thông tin về vụ kiện của quý vị không bị chia sẻ với các cơ quan khác hoặc với bất kỳ đối tượng nào khác. Nếu quý vị được hưởng CalWORKs hoặc Medi-Cal, quý vị có thể yêu cầu LCSA không xử lý vụ kiện của quý vị.

Tìm người cha hoặc mẹ

Để nhận được hoặc thi hành một phán quyết hỗ trợ trẻ em, LCSA phải tìm ra NCP. Các CP có thể giúp LCSA bằng cách cung cấp thông tin họ có về chỗ ở, thu nhập và tài sản của NCP. Mặc dù luật pháp yêu cầu LCSA sử dụng bất kỳ thông tin mới nào trong vòng **75** ngày sau khi nhận được thông tin đó để tìm ra NCP, LCSA sẽ tiếp tục sử dụng bất kỳ thông tin nào mà họ có được để tìm ra NCP.

Dưới đây là một số nguồn thông tin mà LCSA sử dụng để tìm các NCP:

- Hồ sơ đăng ký phương tiện cơ giới và bằng lái xe
- Hồ sơ tuyển dụng và thất nghiệp
- Hồ sơ của cơ quan báo cáo tín dụng
- Hồ sơ dịch vụ xã hội
- Hồ sơ quân đội
- Các ban cấp giấy phép của tiểu bang
- Công ty Bưu chính Hoa Kỳ
- Các nhà tuyển dụng hiện tại và trước đây
- Các công ty dịch vụ thiết yếu (điện, gas, nước) hiện tại và trước đây
- Các cơ quan thi hành luật pháp, các cơ quan quản lý tạm tha tù nhân và án treo

Cơ quan Phát triển Việc làm California

Các NCP có thể được tìm thấy trong Dữ liệu đăng ký Nhân viên Mới của Cơ quan Phát triển Việc làm (EDD). Các nhà tuyển dụng California phải báo cáo cho cơ quan đăng ký này tên, địa chỉ, và số Bảo hiểm Xã hội của tất cả các nhân viên mới.

Cũng như vậy, tên và địa chỉ của các nhân viên hợp đồng độc lập ở California phải được báo cáo cho EDD, mà có thể giúp tìm ra các bậc cha mẹ làm công việc tự tuyển dụng.

Dịch vụ Tìm kiếm Cha mẹ Liên bang

Cơ quan Dịch vụ Tìm kiếm Cha mẹ Liên bang sử dụng thông tin về các NCP trên toàn Hoa Kỳ. Dữ liệu đến từ Danh bạ Quốc gia về các Tuyển dụng mới và Dữ liệu Đăng ký Vụ kiện Liên bang.

Danh bạ Quốc gia về các Tuyển dụng Mới là cơ sở dữ liệu trung tâm chứa thông tin về tuyển dụng, bảo hiểm thất nghiệp, và lương từ tất cả các tiểu bang. Tất cả các nhà tuyển dụng ở Mỹ phải báo cáo tên, địa chỉ, và số Bảo hiểm Xã hội của mọi nhân viên mới.

Sau cùng, Dữ liệu Đăng ký Vụ kiện Liên bang chứa tất cả các vụ kiện và phán quyết hỗ trợ trẻ em tại Hoa Kỳ.

Hợp tác với các tiểu bang, các quốc gia và các tòa án khác

Các NCP đôi khi chuyển chỗ ở ra khỏi California. Tuy nhiên, mọi tiểu bang và nhiều quốc gia bên ngoài hay các tòa án có một cơ quan thi hành các phán quyết hỗ trợ trẻ em. Mặc dù luật pháp có sự khác nhau giữa các tiểu bang, tất cả các cơ quan hỗ trợ trẻ em phối hợp với nhau để thu các khoản hỗ trợ trẻ em hiện tại và quá hạn và tìm các bậc cha mẹ và tài sản của họ. Luật pháp liên bang yêu cầu tất cả các tiểu bang ban hành Đạo luật Hỗ trợ Gia đình Thống nhất giữa các Tiểu bang (UIFSA) sao cho các tiểu bang có thể phối hợp với nhau để thiết lập và thi hành các phán quyết hỗ trợ trẻ em.



Tư cách làm cha

Tư cách làm cha có nghĩa là có mối quan hệ cha con. Khi một cặp đã kết hôn có một đứa con được thụ thai trong thời kỳ kết hôn, tư cách làm cha không cần phải xác minh—luật pháp tự động coi người chồng là người cha hợp pháp của đứa trẻ.

Khi một người phụ nữ chưa kết hôn có một đứa con, tư cách làm cha cần phải được xác minh để mang lại cho đứa trẻ các quyền lợi pháp lý như những đứa trẻ khác được sinh ra bởi các bậc cha mẹ có kết hôn. Cũng như vậy, tòa án không thể ra phán quyết hỗ trợ trẻ em hoặc xác định sự chăm sóc hoặc thăm viếng khi tư cách làm cha vẫn chưa được xác minh hợp pháp.

Các lý do cho việc xác minh tư cách làm cha

Tư cách làm cha mang lại cho đứa trẻ của những người cha mẹ không kết hôn các quyền lợi pháp lý như những đứa trẻ khác được sinh ra bởi những người cha mẹ có kết hôn:

- Hỗ trợ từ cả cha và mẹ
- Tài liệu pháp lý xác định cha mẹ là ai
- Tiếp cận đến lịch sử sức khỏe gia đình để tìm hiểu về bệnh tật, ốm đau, các ảnh hưởng sinh nở, và các vấn đề sức khỏe khác mà có thể do cha mẹ truyền sang
- Bảo hiểm y tế và nhân thọ từ cha hoặc mẹ, nếu có
- Các quyền thừa kế
- Trợ cấp Bảo hiểm Xã hội và trợ cấp của hội cựu chiến binh, nếu có
- Người cha không kết hôn có thể có tên được ghi trong giấy khai sinh của đứa trẻ

Chương trình Cơ hội Tư cách làm cha (POP)

Chương trình Cơ hội Tư cách làm cha (POP) của DCSS là một cách nhanh chóng, miễn phí và dễ dàng để xác minh tư cách làm cha. Thông qua POP, các cha mẹ không kết hôn có thể xác minh tư cách làm cha bằng cách hoàn tất và ký Bản khai Tư cách làm cha tại bệnh viện khi đứa trẻ được sinh ra. Khi cả cha và mẹ hoàn tất và ký đơn, bệnh viện gửi đơn đó lên DCSS, và tư cách làm cha được xác minh. Để biết thêm thông tin, hãy gọi cho POP theo số (866) 249-0773

Các cha mẹ có thể quyết định ký Bản khai Tư cách làm cha sau. Hãy hỏi LCSA của quý vị để biết thêm thông tin.

Xác minh tư cách làm cha bởi thỏa thuận pháp lý

Cả cha và mẹ có thể đồng ý (quy định điều khoản) về tư cách làm cha của đứa trẻ và nhất trí các khoản thanh toán hỗ trợ trẻ em. Bản quy định điều khoản cũng có thể đưa vào các quyền chăm sóc và thăm viếng đứa trẻ. LCSA có thể giải thích cách thực hiện điều này mà không phải đến tòa án, nhưng bản thỏa thuận phải được tòa án phê duyệt.

“Người cha hoặc mẹ sẽ không yêu thích đứa trẻ nếu ai đó lấy đi một phần tiền lương của họ cho đứa trẻ.”

Các bậc cha mẹ thanh toán cho các khoản hỗ trợ trẻ em thường muốn có mối quan hệ với đứa trẻ nếu họ đáp ứng các trách nhiệm hỗ trợ trẻ em của họ.

Xét nghiệm gen

Đôi khi người cha hoặc mẹ có thể muốn bằng chứng sinh học về tư cách làm cha trước khi một người đàn ông được coi là người cha hợp pháp. Trong trường hợp đó, LCSA hoặc người cha hoặc mẹ có thể yêu cầu xét nghiệm gen. Xét nghiệm sẽ loại bỏ một người không phải là người cha sinh học của đứa trẻ, hoặc có thể chỉ ra một người là cha với độ chính xác lớn hơn 99%

LCSA cung cấp xét nghiệm gen, thông thường tại các văn phòng của họ hoặc một bệnh viện gần đó. Tòa án có thể ra phán quyết thực hiện xét nghiệm gen nếu một người được coi là cha từ chối xét nghiệm hoặc ký Bản khai Tư cách làm cha.

Chứng minh tư cách làm cha tại tòa án

Nếu người được coi là cha từ chối hợp tác với việc xét nghiệm gen, tòa án có thể xác minh tư cách làm cha. Tòa án có thể xem xét các thông tin sau:

- Các chi tiết về mối qua hệ của người đàn ông với người mẹ
- Tiền mà người đàn ông cho đứa trẻ
- Sự thừa nhận tư cách làm cha của người đàn ông
- Các bức thư đã gửi và các món quà đã cho đứa trẻ bởi người đàn ông
- Các chi tiết về thời điểm đứa trẻ được thụ thai
- Thông tin từ những người khác biết về mối quan hệ của người đàn ông với người mẹ
- Các bức ảnh của người đàn ông với đứa trẻ

Hỏi và đáp—Tư cách làm cha

Tôi có thể nhận được hỗ trợ trẻ em không nếu tôi không chắc chắn ai là cha của đứa trẻ?

Không. Tư cách làm cha phải được xác minh trước khi có thể đưa ra phán quyết hỗ trợ trẻ em. Tư cách làm cha mang lại cho đứa trẻ của quý vị nhiều quyền lợi, bao gồm hỗ trợ trẻ em, tiếp cận đến hồ sơ y tế, các trợ cấp của chính phủ và các quyền lợi khác.

Người đàn ông không có tiền, thậm chí là cả công việc để hỗ trợ con tôi. Vì sao tôi phải băn khoăn về việc chứng minh anh ta là người cha?

Nếu quý vị không xác minh tư cách làm cha, con của quý vị sẽ không thể nhận được hỗ trợ trẻ em hoặc bảo hiểm sức khỏe ngay cả sau khi người được coi là cha đã có việc làm. Việc chứng minh anh ta là cha sớm nhất có thể cho phép thu các khoản hỗ trợ trẻ em sau này sớm hơn, kể cả các hỗ trợ có thể từ chính phủ.

Tôi có thể bắt đầu vụ kiện khi tôi đang mang thai, trước khi đứa trẻ được sinh ra được không?

Có. Quý vị có thể bắt đầu công việc giấy tờ để xác minh tư cách làm cha khi quý vị đang mang thai. Nếu người đàn ông mà quý vị cho là người cha phủ nhận chuyện đó, tòa án có thể ra phán quyết xét nghiệm gen sau khi đứa trẻ được sinh ra. Các xét nghiệm gen có thể được xếp lịch thông qua LCSA.

Có thể xác minh tư cách làm cha cho con tôi được không nếu người cha sống ở một tiểu bang khác?

Có. LCSA sẽ đề nghị xét nghiệm gen từ tòa án của tiểu bang đó. Cũng như vậy, một người đàn ông có thể ký Bản khai Tư cách làm cha một cách tự nguyện khai rằng anh ta là cha của một đứa trẻ ngay cả khi anh ta sống ở một tiểu bang khác hoặc một quốc gia khác.

Thu tiền hỗ trợ trẻ em

Trừ khi tòa án phê duyệt một phương thức thanh toán khác, các khoản thanh toán hỗ trợ trẻ em phải được giữ lại từ tiền lương của NCP. Phán quyết giữ lại một phần lương được gửi cho nhà tuyển dụng của NCP trong vòng 15 ngày sau khi tìm ra nhà tuyển dụng. Trong hầu hết các trường hợp, nhà tuyển dụng phải bắt đầu việc giữ lại một phần tiền lương không chậm quá 10 ngày sau khi chuyển lương. Việc giữ lại một phần tiền lương có hiệu lực trong suốt thời gian người cha hoặc mẹ vẫn được tuyển dụng.

Từng bước—thu và nhận tiền hỗ trợ trẻ em

1. Tòa án ban hành phán quyết hỗ trợ trẻ em và phán quyết giữ lại một phần tiền lương.
2. LCSA gửi phán quyết giữ lại một phần tiền lương cho nhà tuyển dụng của NCP.
3. Nhà tuyển dụng khấu trừ khoản thanh toán hỗ trợ trẻ em và gửi khoản thanh toán này cho Bộ phận Chi tiêu Tiểu bang (SDU).
4. SDU xử lý và gửi khoản thanh toán hỗ trợ trẻ em trong vòng hai ngày làm việc.
5. Các khoản thanh toán hỗ trợ trẻ em có thể được nhận bởi:

Gửi tiền Trực tiếp—Các khoản thanh toán được gửi trực tiếp vào tài khoản séc hoặc tiết kiệm của CP

Thẻ Thanh toán Điện tử (EPC)—Các khoản thanh toán được gửi vào EPC và nó được sử dụng như thẻ ATM

Séc—Các khoản thanh toán được gửi bằng thư cho CP

Hỏi và đáp—thu tiền hỗ trợ trẻ em

Điều gì xảy ra khi NCP có tiền để thanh toán hỗ trợ trẻ em nhưng vẫn không thanh toán?

LCSA có thể sử dụng hàng loạt các công cụ thi hành để thu các khoản thanh toán. Cũng như vậy, tòa án có thể tuyên bố NCP không tuân lệnh tòa án, hoặc trong các trường hợp hãn hữu, phạm tội nhẹ và/hoặc tội nghiêm trọng.

Tôi phải làm gì nếu NCP chuyển chỗ ở?

Hãy thông báo cho LCSA—việc hỗ trợ trẻ em có thể được thi hành ở bất kỳ nơi nào trên nước Mỹ. Cũng như vậy, nếu quý vị chăm sóc đứa trẻ và chuyển chỗ ở, vụ kiện hỗ trợ trẻ em của quý vị có thể được chuyển sang hạt hoặc tiểu bang mới của quý vị.

Tôi có phán quyết hỗ trợ trẻ em ở California và người cha hoặc mẹ kia sống ở một tiểu bang khác. Tôi đã đề nghị tiểu bang đó giúp tôi thu tiền hỗ trợ, nhưng tòa án đã giảm số tiền hỗ trợ trẻ em. Điều đó có hợp pháp không?

Các luật như Đạo luật Tin tưởng và Tín nhiệm Hoàn toàn đối với Hỗ trợ Trẻ em và Đạo luật Hỗ trợ Gia đình Thống nhất giữa các Tiểu bang có thể ngăn không cho một tiểu bang thay đổi phán quyết tòa án của một tiểu bang khác. Nếu đứa trẻ sống ở đây và một phán quyết được ban hành ở California, chỉ có tòa án tại California mới có thể thay đổi phán quyết đó trong hầu hết các trường hợp.

Tôi có thể xem hồ sơ thanh toán được không?

Có, quý vị có thể xem hồ sơ của tất cả các thanh toán đã được thực hiện bởi NCP trong vụ kiện của quý vị. Nếu quý vị chăm sóc đứa trẻ và quý vị cho rằng LCSA đã sai lầm, quý vị có quyền yêu cầu xem lại hoặc kiểm tra.

NCP đang bị giam giữ. Liệu tôi vẫn có thể nhận được hỗ trợ không?

Trừ khi người cha hoặc mẹ trong nhà giam có tài sản hoặc các nguồn thu nhập khác, tiền hỗ trợ thanh toán gần như không thể thu được. Một NCP bị giam giữ phải liên hệ với LCSA để thay đổi phán quyết hỗ trợ trẻ em—nếu không, tiền hỗ trợ trẻ em quá hạn sẽ bị cộng dồn cùng với lãi suất và NCP sẽ phải có trách nhiệm thanh toán khi được ra tù.

Sửa đổi phán quyết hỗ trợ trẻ em

Có thể sửa đổi (thay đổi) một phán quyết hỗ trợ trẻ em hiện đang tồn tại nếu có:

- Sự tăng hoặc giảm đáng kể thu nhập của cha hoặc mẹ;
- Thay đổi việc chăm sóc đứa trẻ hoặc lượng thời gian đứa trẻ sống với từng người cha và mẹ; hoặc
- Thay đổi bất kỳ yếu tố nào khác mà sẽ có ảnh hưởng đến hướng dẫn hỗ trợ trẻ em.

Người cha hoặc mẹ có thể yêu cầu xem lại phán quyết hỗ trợ trẻ em. Yêu cầu phải được gửi đến bằng văn bản, và phải nêu rõ lý do vì sao số tiền của phán quyết hỗ trợ trẻ em hiện giờ là quá cao hoặc quá thấp. Sự sửa đổi có thể được điều chỉnh nếu số tiền phán quyết hỗ trợ sẽ thay đổi 20% hoặc \$50, tùy theo mức thay đổi nào thấp hơn.

LCSA sẽ xem lại phán quyết hỗ trợ trẻ em trong trường hợp có một thay đổi lớn, như có việc làm mới, mất việc, hoặc thay đổi sự chăm sóc hoặc thăm viếng. Sự bỏ việc sẽ không được coi là lý do cho sự xem xét lại.

Nếu LCSA quyết định rằng các yêu cầu sửa đổi đã được đáp ứng và sự thay đổi là phù hợp, họ sẽ đề nghị tòa án sửa đổi phán quyết hỗ trợ trẻ em. LCSA có **180** ngày để yêu cầu thay đổi.

Xin lưu ý: Nếu LCSA quyết định rằng các yêu cầu cho sự xem xét lại không được đáp ứng, người cha hoặc mẹ yêu cầu xem xét lại có thể đề nghị tòa án xem xét lại phán quyết.

If the NCP and the CP can agree to the support amount ahead of time, the NCP and Nếu NCP và NP có thể thỏa thuận trước số tiền hỗ trợ, NCP và NP có thể ký một điều khoản quy định (thỏa thuận) và phải gửi cho tòa án. Nếu không có sự thỏa thuận, tòa án sẽ gửi giấy thông báo trình diện tại tòa và một thẩm phán hoặc người được ủy quyền sẽ quyết định số tiền.

Trong các trường hợp hỗ trợ y tế vẫn chưa được phán quyết bởi tòa án, luật pháp yêu cầu LCSA đề nghị tòa án ra phán quyết hỗ trợ y tế khi có bảo hiểm sức khỏe.



Khi có nguy hiểm trong sự hợp tác

Một CP có thể đề nghị hạt không tìm cách lấy phán quyết hỗ trợ trẻ em nếu sự hợp tác mang đến nguy hiểm cho CP hoặc (những) đứa trẻ. Nếu phòng phúc lợi xác nhận khai báo nguy hiểm này, Các khoản thanh toán CalWORKs, Foster Care, hoặc Medi-Cal sẽ không bị cắt giảm.

Các vụ kiện hỗ trợ trẻ em liên quan đến CalWORKs, Foster Care và Medi-Cal

Nếu một đứa trẻ được hưởng trợ cấp CalWORKs, Foster Care, hoặc Medi-Cal, phòng phúc lợi sẽ đưa vụ kiện cho một LCSA. Để có đủ điều kiện nhận trợ giúp công cộng, các bậc cha mẹ đăng ký CalWORKs phải hợp tác với nhân viên xử lý vụ kiện chăm sóc trẻ em trừ khi điều đó gây ra nguy hiểm cho người cha hoặc mẹ hoặc đứa trẻ. Trong trường hợp đó, sẽ không có hành động nào được thực hiện để thu tiền hỗ trợ trẻ em cho đến khi văn phòng phúc lợi của hạt có thể điều tra và ra quyết định về khai báo nguyên nhân chính đáng (Một lời tuyên thệ từ CP thường là đủ để bày tỏ nguyên nhân chính đáng.)

Khi các quyền lợi hỗ trợ trẻ em thuộc về hạt

CP phải trao quyền lợi đối với hỗ trợ trẻ em cho hạt để đổi lấy các trợ cấp CalWORKs hoặc Foster Care cùng với Medi-Cal. Khi thu được một khoản thanh toán hỗ trợ trẻ em, CP sẽ nhận \$50 đầu tiên của khoản thanh toán hỗ trợ trẻ em và hạt sẽ nhận phần còn lại. Sau khi trả \$50 cho CP, phần còn lại của khoản thanh toán được trả lại hạt để thanh toán cho các chi phí của trợ cấp CalWORKs.

Khoản thanh toán \$50 dành cho CP được gọi là khoản tiền disregard, và khoản tiền này không làm thay đổi số tiền trợ cấp CalWORKs. **Xin lưu ý:** do luật pháp liên bang gần đây có sự thay đổi, số tiền disregard có thể thay đổi—hãy liên hệ với LCSA hoặc văn phòng phúc lợi của hạt để biết thêm thông tin.

Foster Care và hỗ trợ trẻ em

Khi một đứa trẻ được hưởng trợ cấp Foster Care, quyền lợi đối với các khoản thanh toán hỗ trợ trẻ em thuộc về tiểu bang. Bất kỳ khoản hỗ trợ trẻ em nào thu được nhiều hơn chi phí mà tiểu bang phải trả cho Foster Care sẽ được đưa vào quỹ ủy thác hoặc được sử dụng ngay lập tức cho đứa trẻ.

Các vụ kiện chỉ có nhu cầu về y tế

Trong các trường hợp mà sự trợ giúp công cộng được cung cấp chỉ cần Medi-Cal, CP có thể không nhận các dịch vụ hỗ trợ trẻ em, nhưng phải hợp tác trong việc lấy và thi hành phán quyết hỗ trợ y tế. Nếu chấp nhận các dịch vụ hỗ trợ trẻ em, CP phải hợp tác hoàn toàn trong việc thu các khoản hỗ trợ từ NCP. Hỗ trợ y tế theo phán quyết của tòa án yêu cầu NCP ghi tên đứa trẻ trong hợp đồng bảo hiểm sức khỏe, nếu có, ở một mức chi phí hợp lý.

Một CP có phán quyết hỗ trợ y tế có thể liên hệ trực tiếp với công ty bảo hiểm sức khỏe và nhà tuyển dụng của NCP để thảo luận về các lựa chọn hợp đồng bảo hiểm.

Sau khi chấm dứt CalWORKs

Sau khi các khoản thanh toán CalWORKs hoặc trợ cấp Medi-Cal không còn nữa, vụ kiện chăm sóc trẻ em vẫn còn hiệu lực và LCSA vẫn thực hiện việc thu tiền hiện tại và các khoản tiền nợ CP. Nếu CP thông báo cho LCSA bằng văn bản rằng không cần các dịch vụ hỗ trợ trẻ em nữa và yêu cầu đóng vụ kiện, DCSS sẽ chỉ tiếp tục thu các khoản thanh toán cho các khoản tiền nợ hỗ trợ trẻ em quá hạn để trả lại cho hạt nhằm thanh toán cho các chi phí của trợ cấp CalWORKs hoặc Medi-Cal.

Ghi nhận các khoản thanh toán hỗ trợ trẻ em trực tiếp

CP phải báo cáo cho LCSA tất cả các khoản thanh toán trực tiếp đã nhận từ NCP. Trong các trường hợp CalWORKs, CP cũng phải báo cáo các khoản thanh toán trực tiếp cho phòng phúc lợi của hạt. **Xin lưu ý:** Khi NCP thanh toán trực tiếp cho CP, khoản thanh toán có thể không được ghi nhận vào sổ tiền hỗ trợ trẻ em mà NCP nợ.

Cả cha và mẹ phải lưu giữ hồ sơ các khoản thanh toán đã trả và đã nhận, cũng như các hóa đơn mua hàng. Các khoản thanh toán cho quần áo, đồ dùng học hành, thuê mướn, và các khoản chi phí khác không được ghi nhận là các khoản thanh toán hỗ trợ trẻ em. Khoản tiền hỗ trợ trẻ em được trả thông qua SDU của DCSS bảo đảm các bên có được hồ sơ chính xác về các khoản thanh toán.

Hỏi và đáp—CalWORKs và Medi-Cal

Tôi đang nhận trợ cấp CalWORKs. Tiền hỗ trợ trẻ em được phân bổ như thế nào?

Trong các tháng mà khoản thanh toán hỗ trợ trẻ em được trả, một thông báo sẽ được gửi đến CP trình bày số tiền mà NCP đã trả. Hàng tháng, \$50 đầu tiên của khoản tiền hỗ trợ trẻ em hiện tại—khoản tiền disregard—được trả cho CP. Phần còn lại được trả lại cho hạt để chi trả cho các khoản thanh toán CalWORKs đã được nhận. (Luật mới của liên bang có thể thay đổi số tiền thanh toán disregard. Hãy liên hệ với LCSA hoặc văn phòng phúc lợi của hạt để biết thêm thông tin.)

Nếu LCSA không thể tìm thấy NCP, liệu tôi vẫn có thể được hưởng các trợ cấp CalWORKs hoặc Medi-Cal không?

Có. Nếu quý vị có đủ điều kiện và hợp tác với LCSA, quý vị có thể nhận các khoản trợ cấp CalWORKs hoặc Medi-Cal trong khi LCSA cố gắng tìm ra NCP.

Tôi đã nhận CalWORKs trước đây, nhưng bây giờ thì không. Khoản tiền hỗ trợ trẻ em được phân bổ như thế nào?

Các khoản hỗ trợ hiện tại và số tiền nợ quý vị sẽ được trả cho quý vị. Bất kỳ khoản thu nào nhiều hơn số tiền hỗ trợ hiện tại sẽ được LCSA giữ lại để trả cho các khoản thanh toán trẻ em quá hạn khi quý vị nhận các khoản thanh toán CalWORKs trước đây.

“Tôi có thể nhận phúc lợi cho hầu hết mọi thứ mà con tôi cần.”

Trợ giúp công cộng không phải là sự thay thế cho các quyền lợi mà trẻ em được nhận từ việc có được hai người cha mẹ tham gia tích cực trong cuộc sống của chúng. Trẻ em sẽ có được cảm giác an toàn, thuộc về nhau và sống có mục đích do các nhu cầu của chúng được đáp ứng một cách ổn định.

Cha mẹ không chăm sóc trẻ em—những điều quý vị cần biết



Đến gặp cơ quan hỗ trợ trẻ em tại địa phương của quý vị

Các dịch vụ của Chương trình Hỗ trợ Trẻ em dành cho cả cha và mẹ—các CP và NCP. NCP có thể đến để đăng ký các dịch vụ, hoặc để nghị sửa đổi hỗ trợ trẻ em đã được phán quyết.

Các LCSA là một nguồn tài nguyên quan trọng cho các NCP. Thông qua hợp tác chặt chẽ với LCSA, các NCP có thể tránh hoặc giảm thiểu các vấn đề có thể xuất hiện liên quan đến vụ kiện hỗ trợ trẻ em của họ và/hoặc các khoản thanh toán hỗ trợ trẻ em.

LCSA cũng có thể cung cấp trợ giúp và giới thiệu đến các cơ quan khác để tìm việc, đào tạo, và các chương trình và dịch vụ hữu ích khác.

Tư cách làm cha

Tư cách làm cha có nghĩa là có mối quan hệ cha con. Khi một cặp đã kết hôn có một đứa con được thụ thai trong giai đoạn có hôn thú, tư cách làm cha không cần phải xác minh—luật pháp tự động coi người chồng là người cha hợp pháp.

Các bậc cha mẹ không kết hôn có thể xác minh tư cách làm cha bằng cách ký một Bản khai Tư cách làm cha. Cả cha và mẹ phải ký Bản khai Tư cách làm cha trước người làm chứng chỉ định hoặc công chứng viên. Bản khai tư cách làm cha có sẵn tại các bệnh viện phụ sản, các văn phòng đăng ký sinh tử tại địa phương, các văn phòng trợ giúp luật gia đình, các văn phòng phúc lợi, hoặc LCSA. Để biết thêm thông tin hãy gọi cho Chương trình Cơ hội Tư cách làm cha (POP) của DCSS theo số (866) 249-0773.

Tòa án không thể ra phán quyết hỗ trợ trẻ em hoặc xác định sự chăm sóc hoặc thăm viếng khi tư cách làm cha vẫn chưa được xác minh hợp pháp.

Xét nghiệm gen

Người cha hoặc mẹ có thể yêu cầu xét nghiệm gen nếu muốn có bằng chứng sinh học về tư cách làm cha trước khi người đàn ông được coi là người cha hợp pháp. Trong trường hợp đó, LCSA hoặc người cha hoặc mẹ có thể yêu cầu xét nghiệm gen. LCSA cung cấp xét nghiệm gen, thông thường tại các văn phòng của họ hoặc tại một bệnh viện gần đó. Tòa án cũng có thể ra phán quyết xét nghiệm gen nếu một người được coi là cha từ chối không chịu xét nghiệm hoặc ký Bản khai Tư cách làm cha.

Xác minh tư cách làm cha thông qua thỏa thuận hợp pháp

Cả cha và mẹ có thể thỏa thuận (quy định điều khoản) về tư cách làm cha đối với đứa trẻ và dàn xếp các khoản thanh toán hỗ trợ trẻ em. Điều khoản quy định này cũng có thể bao gồm các điều khoản chăm sóc đứa trẻ và thăm viếng. LCSA hoặc người trợ giúp luật gia đình có thể giải thích cách thực hiện điều này mà không phải trình diện tại tòa án, nhưng thỏa thuận phải được phê duyệt bởi tòa án.

Thanh toán các khoản tiền hỗ trợ trẻ em

Hầu hết các khoản thanh toán hỗ trợ trẻ em theo phán quyết của tòa án được thực hiện thông qua việc giữ lại một phần tiền lương bởi nhà tuyển dụng—nhà tuyển dụng khấu trừ các khoản thanh toán hỗ trợ trẻ em theo phán quyết của tòa án từ khoản tiền lương của nhân viên.

Nếu khoản thanh toán của quý vị cho hỗ trợ trẻ em không được thực hiện thông qua giữ lại một phần tiền lương, có các lựa chọn thanh toán khác. Hãy xác nhận với LCSA hoặc nhân viên trợ giúp luật gia đình của quý vị nếu quý vị có đủ điều kiện để thanh toán theo các lựa chọn sau:

- Thanh toán bằng séc—hãy gửi khoản thanh toán bằng thư đến:
State Disbursement Unit
P.O. Box 989067
West Sacramento, CA 95798
- Thực hiện thanh toán bằng thẻ nợ/thẻ tín dụng trên mạng tại www.casdu.com hoặc qua điện thoại tại 1-866-325-1010.
- Thiết lập các giao dịch rút tiền tự động theo định kỳ từ tài khoản séc hoặc tiết kiệm hoặc thẻ tín dụng của quý vị tại www.casdu.com.

“Người cha hoặc mẹ kia đôi xử với tôi tốt hơn khi tôi không làm họ khó chịu về việc hỗ trợ trẻ em. Tôi nghĩ chúng tôi có thể quay lại với nhau, và việc mở một vụ kiện hỗ trợ trẻ em có thể phá hoại cơ hội chúng tôi có thể trở lại thành một gia đình. Liệu đó có phải là điều tốt cho đứa trẻ không?”

Đáp ứng các nhu cầu con cái của quý vị là điều quan trọng hơn. Sự hỗ trợ trẻ em cũng có các gia đình bằng cách khuyến khích cả cha và mẹ có trách nhiệm và tôn trọng vai trò của họ. Mối quan hệ cha mẹ có trách nhiệm có thể là sự khởi đầu cho mối quan hệ lâu dài cho đứa trẻ và cho cả cha và mẹ.

Nhân viên trợ giúp luật gia đình trong từng hạt cung cấp trợ giúp miễn phí

Mọi tòa án gia đình đều có một nhân viên trợ giúp luật gia đình để cung cấp thông tin về hỗ trợ trẻ em và giúp các bậc cha mẹ lấy và hoàn thành các mẫu đơn của tòa án. Các dịch vụ miễn phí và không liên quan đến DCSS. Thông tin liên hệ có trên Internet tại www.courtinfo.ca.gov/selfhelp/lowcost/flf.htm.

Sửa đổi phán quyết hỗ trợ trẻ em

Có thể sửa đổi (thay đổi) một phán quyết hỗ trợ trẻ em hiện đang tồn tại nếu có:

- Sự tăng hoặc giảm đáng kể thu nhập của người cha hoặc mẹ;
- Thay đổi người chăm sóc hoặc lượng thời gian đưa trẻ ở với mỗi người cha mẹ; hoặc
- Thay đổi bất kỳ yếu tố nào khác mà sẽ ảnh hưởng đến hướng dẫn hỗ trợ trẻ em.

Nếu quý vị trở nên tàn tật, mất việc, hoặc bị giam giữ, hãy liên hệ với LCSA sớm nhất có thể. Trừ khi phán quyết hỗ trợ trẻ em được sửa đổi, khoản tiền hỗ trợ trẻ em chưa thanh toán vẫn bị ghi nợ—có lãi.

LCSA sẽ xem lại phán quyết hỗ trợ trẻ em trong trường hợp có sự thay đổi lớn, như mất việc, có việc mới, hoặc thay đổi sự chăm sóc hoặc thăm viếng. Bỏ việc không được coi là lý do để xem xét lại.

Người cha hoặc mẹ có thể yêu cầu xem xét lại phán quyết hỗ trợ trẻ em của mình. Yêu cầu phải được gửi bằng văn bản, và phải nêu rõ lý do vì sao số tiền hỗ trợ trẻ em là quá cao hoặc quá thấp. Sự sửa đổi có thể được điều chỉnh nếu số tiền phán quyết hỗ trợ sẽ thay đổi 20% hoặc \$50, tùy theo mức thay đổi nào thấp hơn.

Nếu LCSA quyết định rằng các yêu cầu sửa đổi đã được đáp ứng và sự thay đổi là phù hợp, họ sẽ đề nghị tòa án sửa đổi phán quyết hỗ trợ trẻ em. LCSA có **180** ngày để yêu cầu sửa đổi.

Xin lưu ý: Nếu LCSA quyết định rằng các yêu cầu xem xét lại không được đáp ứng, người cha hoặc mẹ yêu cầu xem xét lại có thể đề nghị tòa án xem xét lại phán quyết.

Nếu NCP và CP có thể thỏa thuận trước số tiền hỗ trợ, NCP và CP có thể ký một bản điều khoản quy định (thỏa thuận) và phải gửi cho tòa án. Nếu không có sự thỏa thuận nào, tòa án sẽ gửi một thông báo trình diện tại tòa án và một thẩm phán hoặc người được ủy quyền sẽ quyết định số tiền.

Trong các trường hợp hỗ trợ y tế vẫn chưa được phán quyết bởi tòa án, luật pháp yêu cầu LCSA đề nghị tòa án ra phán quyết hỗ trợ y tế sau khi đã có bảo hiểm sức khỏe.

Hỏi và đáp—sửa đổi phán quyết hỗ trợ trẻ em

Tôi là một NCP. Nếu tôi mất việc, liệu tôi có phải thanh toán các khoản hỗ trợ trẻ em không?

Có, nhưng hãy gọi cho LCSA ngay lập tức và đề nghị họ xem xét lại vụ kiện của quý vị. Tòa án có thể sửa đổi phán quyết hỗ trợ trẻ em nếu quý vị mất việc mặc dù đó không phải là lỗi của chính quý vị.

Tôi là một NCP, nhưng con tôi hiện giờ sống với tôi. Liệu tôi có thể thay đổi phán quyết hỗ trợ trẻ em không?

Có. Khi có sự thay đổi thăm viếng hoặc chăm sóc đứa trẻ, quý vị có thể đến tòa án để đề nghị thay đổi phán quyết hỗ trợ trẻ em, hoặc quý vị có thể yêu cầu LCSA đề nghị tòa án sửa đổi phán quyết của tòa án. Quý vị có thể giảm số tiền hỗ trợ trẻ em mà quý vị phải thanh toán hoặc bắt đầu nhận hỗ trợ trẻ em từ người cha hoặc mẹ kia.

Người bạn đời cũ của tôi đã cưới lại và phải hỗ trợ một gia đình khác. Điều này có ảnh hưởng như thế nào đến khoản tiền hỗ trợ cho con cái của chúng tôi?

Số tiền trong phán quyết hỗ trợ trẻ em có thể bị giảm đi nếu người cha hoặc mẹ thanh toán khoản tiền hỗ trợ cũng phải hỗ trợ những đứa trẻ từ mối quan hệ kia.

“Người cha hoặc mẹ kia dọa bỏ việc nếu tôi mở một vụ kiện hỗ trợ trẻ em.”

Bỏ việc hiện tại của họ không ngăn chặn được sự tích lũy số tiền hỗ trợ trẻ em. Kiểu thay đổi việc làm sẽ được xem là không tuân thủ nếu người cha hoặc mẹ bị đưa ra tòa vì không thanh toán các khoản hỗ trợ trẻ em. Dọa dọa thường là một cách để quý vị trốn tránh việc mang lại điều tốt nhất cho con quý vị.

Thanh toán các khoản tiền hỗ trợ trẻ em theo phán quyết của tòa án là trách nhiệm của quý vị

Theo luật pháp California, các NCP phải thanh toán các khoản tiền hỗ trợ trẻ em theo phán quyết của tòa án đúng hạn và đầy đủ. Một NCP không thể đáp ứng đầy đủ bốn phần hoặc không thể trả các khoản thanh toán theo phán quyết của tòa án phải liên hệ với LCSA sớm nhất có thể để tránh hoặc giảm thiểu bất kỳ hành động bắt lợi nào có thể được thực hiện.

Xin lưu ý: Khoản tiền hỗ trợ trẻ em chưa được thanh toán vẫn bị ghi nợ—có lãi.

LCSA cố gắng làm cho các bậc cha mẹ thanh toán các khoản hỗ trợ trẻ em một cách tự nguyện. Nhưng nếu NCP trả chậm, hoặc không trả được khoản tiền hỗ trợ trẻ em theo phán quyết của tòa án, cả DCSS và LCSA có nhiều cách để thu khoản tiền hỗ trợ, bao gồm:

Báo cáo tín dụng: Thanh toán chậm khoản tiền hỗ trợ trẻ em có thể ảnh hưởng đến đánh giá tín dụng của một NCP. Mọi khoản thanh toán và/hoặc không thanh toán được báo cáo cho các cơ quan báo cáo tín dụng chính.

Không cấp hộ chiếu: Nếu một người nợ tiền hỗ trợ trẻ em quá hạn từ \$2500 trở lên, Văn phòng Tiểu bang Hoa Kỳ sẽ không cấp mới hoặc gia hạn hộ chiếu cho đến khi tất cả các khoản tiền hỗ trợ trẻ em quá hạn đã được thanh toán. Trong hầu hết các trường hợp, cần phải có hộ chiếu để đi ra ngoài nước Mỹ.

Giữ tài sản thế chấp: Việc giữ bất động sản thế chấp sẽ được thực hiện đối với bất động sản của người cha hoặc mẹ đang nợ các khoản tiền hỗ trợ quá hạn. Trong hầu hết các trường hợp khi tài sản được bán, một phần hoặc toàn bộ khoản thanh toán cho bất động sản thế chấp sẽ được trả cho các khoản hỗ trợ quá hạn.

Hệ thống Đối chiếu Giấy phép Quốc gia: Giấy phép lái xe, giấy phép kinh doanh, và các giấy phép chuyên nghiệp lâu dài do tiểu bang cấp—ví dụ: nhà thầu, bác sỹ, giáo viên, luật sư, thẩm mỹ viên, v.v.—có thể bị đình chỉ hoặc rút lại cho đến khi thu được các khoản hỗ trợ trẻ em quá hạn.

Chương trình Thu tiền Đầy đủ của DCSS (FCP): LCSA phải cảnh báo cho FCP mỗi khi có một người nợ quá \$100 và quá hạn 60 ngày trong việc thanh toán tiền hỗ trợ. FCP có thể lấy tiền nhờ thông tin được tìm thấy nhờ Đối chiếu Dữ liệu Tổ chức Tài chính từ các tài khoản ngân hàng, thu nhập thuê mướn, tiền bản quyền tác giả và cổ tức để thu tiền hỗ trợ trẻ em.

Chặn Hoàn Thuế Thu nhập: Cơ quan Dịch vụ Doanh thu Nội bộ (IRS) và Ban Thuế Kinh doanh (FTB) có thể chặn các khoản hoàn thuế vì các khoản hỗ trợ quá hạn.

Hệ thống Chặn Thuế Kinh doanh và Sử dụng Bình đẳng: Các khoản hoàn thuế kinh doanh có thể bị chặn lại.



Hệ thống Chặn Trợ cấp Bảo hiểm Tàn tật: Một phần thanh toán tàn tật của tiểu bang trả cho NCP có thể bị chặn lại.

Hệ thống Chặn Trợ cấp Bảo hiểm Thất nghiệp: Một phần thanh toán bảo hiểm thất nghiệp của tiểu bang trả cho NCP có thể bị lấy đi.

Hệ thống Đối chiếu Yêu cầu Bồi thường của Người lao động: Các khoản tiền bồi thường cho người lao động có thể bị lấy đi.

Đối chiếu Dữ liệu Tổ chức Tài chính: Tài sản của NCP được nắm giữ bởi nhiều ngân hàng, các tổ chức tiết kiệm và cho vay, và các hiệp hội tín dụng ở California và Hoa Kỳ có thể bị lấy đi. Chương trình Thu tiền Đầy đủ của DCSS có trách nhiệm trả lời bất kỳ câu hỏi nào liên quan đến loại hành động này.

Chặn Xổ số: Tiền thắng xổ số có thể bị lấy đi.

Trợ cấp Bảo hiểm Xã hội: Các khoản trợ cấp này cũng có thể bị chặn lại.

Trong các trường hợp xấu nhất, DCSS có thể tìm cách đưa ra tòa vì tội không tuân lệnh tòa nếu một NCP có khả năng thanh toán từ chối thanh toán hỗ trợ trẻ em. Thông thường, hành động này chỉ được sử dụng như là phương sách cuối cùng khi tất cả các nỗ lực thu tiền hỗ trợ trẻ em khác đã thất bại. Các vụ kiện cũng có thể bị đưa lên Cơ quan Pháp lý của Quận để xem xét tội nhẹ hoặc trọng tội có thể xảy ra.

Giúp đỡ đối với các khoản nợ (thanh toán quá hạn)

DCSS có hai chương trình để giúp các bậc cha mẹ trả hết nợ:

Chương trình Hợp nhất Gia đình Dàn xếp các Khoản nợ dành cho các bậc cha mẹ nợ tiền chính phủ vì phải trả khoản trợ giúp cho một đứa con sống với một người họ hàng, người giám hộ, hoặc ở diện chăm sóc con nuôi. Nếu đứa trẻ vẫn còn nhỏ và hiện giờ sống với người giao ước, và thu nhập thuần của người giao ước thấp hơn 250% mức nghèo liên bang, người giao ước có thể đăng ký vào chương trình này.

Chương trình Dàn xếp các Khoản nợ (COAP) có thể cho phép một người cha hoặc mẹ đang nợ tiền chính phủ từ \$5000 trở lên giảm tổng số tiền đang bị nợ bằng cách trả các khoản thanh toán. Hãy liên hệ với LCSA của quý vị để có thêm thông tin.



Đóng một vụ kiện hỗ trợ trẻ em

Theo luật pháp tiểu bang có một số quy tắc cụ thể quản lý việc đóng một vụ kiện hỗ trợ trẻ em như thế nào, và bởi ai.

Khi một LCSA đóng một vụ kiện

Theo Chương 22 Bộ luật các Quy định của California (CCR) Mục 118203(a)(1) đến (a)(15), LCSA phải đóng một vụ kiện nếu:

- Phán quyết hỗ trợ trẻ em hiện tại không thi hành được nữa, và khoản nợ hỗ trợ trẻ em quá hạn ít hơn \$500
- NCP chết và việc thu hồi trên tài sản để lại không thể thực hiện được
- Tư cách làm cha không thể xác minh vì:
 - Đứa trẻ ít tuổi nhất đã quá 18 tuổi và tư cách làm cha chưa bao giờ được xác minh
 - Xét nghiệm gen loại trừ người đàn ông là người cha
 - Đây là điều có lợi nhất cho đứa trẻ vì đang đợi được nhận làm con nuôi
 - Người cha sinh học không thể xác định sau rất nhiều nỗ lực tích cực tìm kiếm anh ta.
 - Đứa trẻ được thụ thai dưới dạng thụ tinh nhân tạo và người cho tinh trùng không phải là chồng của người phụ nữ
- Không biết được nơi ở, địa chỉ nơi làm việc, thu nhập và tài sản của NCP sau khi cơ quan hỗ trợ trẻ em tại địa phương đã thực hiện rất nhiều nỗ lực tích cực để tìm hiểu
- NCP không có thu nhập hoặc tài sản để có thể thu hồi hoặc gán cho các mục đích hỗ trợ trẻ em vì:
 - NCP bị đưa vào một cơ sở điều trị tâm thần
 - NCP đang bị giam giữ và không có khả năng được tha
 - NCP được xác nhận về mặt y tế là bị tàn tật hoàn toàn và vĩnh viễn
 - Thu nhập duy nhất của NCP là SSI/SSP
- NCP sống ở nước ngoài hoặc Mexico và được áp dụng một số điều kiện nhất định
- LCSA chỉ cung cấp các dịch vụ không thuộc dạng IV-D
- Xem "Khi một CP hưởng CalWORKS đóng một vụ kiện" dưới đây
- Tòa án xác định việc thành lập một vụ kiện chỉ vì khoản hỗ trợ trẻ em trong quá khứ là không thích hợp
- Người nhận các dịch vụ đã chuyển chỗ ở đến một hạt hoặc tiểu bang khác
- Có lỗi trong việc mở vụ kiện

Trong hầu hết các trường hợp, LCSA phải thông báo cho người nhận các dịch vụ bằng văn bản ít nhất **60** ngày trước khi đóng một vụ kiện hỗ trợ trẻ em. Cá nhân có thể phản hồi lại thông báo này và cung cấp thông tin để giữ cho vụ kiện được mở.

Khi một CP/NCP có thể yêu cầu đóng vụ kiện

Theo CCR Mục 118203(a)(8) người nhận các dịch vụ (người đã yêu cầu các dịch vụ từ cơ quan hỗ trợ trẻ em tại địa phương) có thể yêu cầu đóng vụ kiện.

Xin lưu ý: Khi vụ kiện bị đóng người đó không còn nhận các dịch vụ từ LCSA nữa. Tuy nhiên phán quyết hỗ trợ trẻ em vẫn duy trì có hiệu lực và các khoản hỗ trợ trẻ em theo phán quyết của tòa án vẫn phải được thanh toán.

Khi một CP hưởng CalWORKs đóng một vụ kiện

Một người đăng ký CalWORKs phải hợp tác với nhân viên xử lý vụ kiện hỗ trợ trẻ em, trừ khi văn phòng phúc lợi của hạt xác định rằng việc hợp tác mang lại nguy hiểm cho người cha hoặc mẹ hoặc (những) đứa trẻ. Hãy xem “Các vụ kiện hỗ trợ trẻ em liên quan đến CalWORKs, Foster Care và Medi-Cal” tại trang 18 để có thêm thông tin.

Khi văn phòng phúc lợi của hạt xác định người đăng ký CalWORKs có lý do chính đáng để không hợp tác với LCSA, hoặc nếu việc xác định đó vẫn đang chờ xử lý, LCSA phải đóng vụ kiện khi nhận được thông tin đó. Nếu văn phòng phúc lợi của hạt xác định rằng lý do chính đáng đó không còn hiệu lực nữa, vụ kiện có thể được mở lại.



Giải quyết các vấn đề với vụ kiện hỗ trợ trẻ em của quý vị

Hãy nói chuyện với nhân viên thanh tra!

Nếu quý vị cần giúp đỡ về một vấn đề, hãy đề nghị được nói chuyện với nhân viên thanh tra của LCSA—công việc của người này là:

- Giúp quý vị nhận các dịch vụ hỗ trợ trẻ em
- Giải thích các quyền lợi và nghĩa vụ của quý vị
- Giúp quý vị giải quyết các vấn đề với vụ kiện của quý vị
- Giải thích quy trình kiện tụng trước, trong khi, và sau khi gửi khiếu nại.
- Giúp quý vị yêu cầu và chuẩn bị một phiên điều trần tại tiểu bang nếu quý vị không thỏa mãn với các kết quả của quá trình giải quyết khiếu nại.
- Giúp sắp xếp các tiện nghi đặc biệt hoặc người thông dịch
- Đánh giá sự hài lòng của khách hàng và đề nghị các phương thức cải tiến dịch vụ

Quá trình giải quyết khiếu nại

Nếu quý vị không hài lòng với sự trợ giúp mà quý vị nhận từ LCSA, quý vị có quyền gửi khiếu nại bằng văn bản thông qua Chương trình Giải quyết Khiếu nại.

CP hoặc NCP có thể gửi khiếu nại nếu có một vụ kiện được mở với DCSS.

Các vấn đề khiếu nại **có thể được** giải quyết thông qua Chương trình Giải quyết Khiếu nại bao gồm:

- Quyết định mở hoặc đóng một vụ kiện
- Không đưa ra được phán quyết tòa án đối với việc hỗ trợ trẻ em
- Việc thu và phân bổ các khoản thanh toán
- Tính toán các khoản thanh toán quá hạn
- Các nỗ lực sửa đổi số tiền hỗ trợ trẻ em
- Sự đúng hạn của dịch vụ
- Các nỗ lực thi hành
- Các nỗ lực tìm kiếm

Các khiếu nại **không thể** giải quyết thông qua Chương trình Giải quyết Khiếu nại bao gồm:

- Số tiền theo phán quyết của tòa án cho hỗ trợ trẻ em hoặc các khoản thanh toán quá hạn; chăm sóc, thăm viếng, hoặc hỗ trợ bạn đời; hoặc xác định mối quan hệ cha mẹ
- Các khiếu nại về các dịch vụ của tòa án—hãy liên hệ với nhân viên trợ giúp luật gia đình tại văn phòng tòa án, với người biện hộ, hoặc luật sư để có sự giúp đỡ
- Vi phạm các quyền công dân
- Các vấn đề liên quan đến thăm viếng theo phán quyết của quan tòa
- Các dịch vụ, nếu người khiếu nại không có vụ kiện hỗ trợ trẻ em đang mở

Cách gửi khiếu nại

Hãy trình bày khiếu nại của quý vị qua điện thoại hoặc gặp trực tiếp, hoặc theo mẫu đơn Yêu cầu Giải quyết Khiếu nại tại trang web của LCSA hoặc DCSS, www.childsup.ca.gov. Hãy gửi đơn khiếu nại đến LCSA bằng thư hoặc gặp trực tiếp.

Quý vị phải gửi khiếu nại cho LCSA trong vòng **90** ngày quý vị biết—hoặc phải biết—về chủ đề của khiếu nại của quý vị.

Điều gì sẽ được thực hiện đối với khiếu nại của quý vị

Một ai đó không phải là người giải quyết vụ kiện liên quan đến khiếu nại của quý vị sẽ điều tra và tìm cách giải quyết khiếu nại của quý vị, và sẽ thông báo cho LCSA điều phải thực hiện để xử lý vấn đề. Người điều tra khiếu nại sẽ liên hệ với quý vị ngay sau khi người này nhận được khiếu nại của quý vị.

LCSA phải cung cấp biện pháp giải quyết khiếu nại bằng văn bản trong vòng **30** ngày. Nếu cần thiết, LCSA có thể gia hạn khoảng thời gian giải quyết khiếu nại thêm tối đa **30** ngày. Nếu khoảng thời gian giải quyết khiếu nại được gia hạn, LCSA phải gửi thư thông báo nêu rõ lý do cho quý vị.

LCSA sẽ gửi cho quý vị văn bản Thông báo Giải quyết Khiếu nại trong đó có thông tin về quyền của quý vị đối với một vụ điều trần tại tiểu bang trong trường hợp quý vị không hài lòng với phản hồi đối với khiếu nại của quý vị.

Quá trình điều trần tại tiểu bang

Nếu quý vị không hài lòng với phản hồi của LCSA về khiếu nại của quý vị, hoặc nếu quý vị không nhận được phản hồi từ LCSA trong khoảng thời gian 30 ngày, quý vị có quyền đưa khiếu nại của quý vị ra một phiên điều trần tại tiểu bang.

Các vấn đề tranh cãi sau không thể đưa ra điều trần tại tiểu bang:

- Các vấn đề phải được giải quyết trong tòa án
- Số tiền hỗ trợ trẻ em theo phán quyết của tòa án
- Mối quan hệ cha mẹ/tư cách làm cha
- Sự chăm nom hoặc thăm viếng trẻ em
- Kiện tụng không tuân lệnh tòa án
- Vi phạm quyền công dân
- Đối xử khiếm nhã của nhân viên LCSA

Cách yêu cầu một phiên điều trần tại tiểu bang

Hãy nói chuyện với nhân viên thanh tra, hoặc yêu cầu mẫu đơn từ:

- LCSA của quý vị
- Trang web của Sở Dịch vụ Hỗ trợ Trẻ em California, www.childsup.ca.gov
- Văn phòng Điều trần Tiểu bang—hãy gọi số miễn phí tại (866) 289-4714
- The California Department of Social Services
State Hearing Office
744 P Street MS 19-98
Sacramento, CA 95814

Cách chuẩn bị điều trần tại tiểu bang

Nhân viên thanh tra có thể giúp quý vị yêu cầu điều trần tại tiểu bang và chuẩn bị các tài liệu quý vị sẽ cần. Thông tin sau sẽ giúp quý vị trình bày vụ kiện của quý vị:

- Viết một bản tường trình các yếu tố của vụ kiện của quý vị.
- Đem theo các bản sao của mọi thông tin, như các bản tuyên bố và thông báo chứng minh cho khiếu nại của quý vị.
- Chuẩn bị danh sách những người làm chứng và những người có thể bằng lòng phát biểu nhân danh quý vị về khiếu nại tại buổi điều trần.

Quý vị có thể đề nghị trát hầu tòa để lấy các tài liệu về vụ kiện của quý vị hoặc yêu cầu các nhân chứng tham dự buổi điều trần. Hãy liên hệ Văn phòng Điều trần Tiểu bang để có thêm thông tin.

Buổi điều trần sẽ được tổ chức trong vòng **45** ngày sau khi Văn phòng Điều trần Tiểu bang nhận được yêu cầu quý vị. Quý vị sẽ được thông báo ngày, giờ và địa điểm điều trần. Nếu quý vị không thể tham dự, hãy đề nghị một ngày điều trần mới hoặc tổ chức điều trần qua điện thoại.

Các dịch vụ dịch thuật hoặc trợ giúp tàn tật hợp lý sẽ được cung cấp miễn phí nếu cần.



Thời hạn giải quyết khiếu nại & điều trần tiểu bang

Quý vị phải gửi khiếu nại cho LCSA trong vòng **90** ngày từ ngày quý vị đã biết, hoặc phải biết, về chủ đề khiếu nại của quý vị.

Quý vị phải yêu cầu điều trần tiểu bang trong vòng **90** ngày sau ngày quý vị nhận được trả lời bằng văn bản của LCSA đối với khiếu nại của quý vị.

Nếu LCSA không trả lời khiếu nại của quý vị bằng văn bản, quý vị phải yêu cầu điều trần tiểu bang trong vòng **90** ngày kể từ ngày quý vị gửi khiếu nại cho LCSA.

Buổi điều trần tiểu bang sẽ được tổ chức trong vòng **45** ngày sau khi Văn phòng Điều trần Tiểu bang nhận được yêu cầu của quý vị.

Các số điện thoại của cơ quan hỗ trợ trẻ em địa phương

Xin lưu ý: Các LCSA sẽ chuyển sang một số điện thoại hỗ trợ trẻ em miễn phí mới trên toàn tiểu bang, Kết nối Khách hàng, trong giai đoạn 2007-2008. Hệ thống điện thoại tự động miễn phí Kết nối Khách hàng cho phép các cá nhân tiếp cận thông tin tài khoản của họ hoặc kết nối với LCSA.

Các cá nhân sẽ được thông báo khi nào LCSA chuyển sang Kết nối Khách hàng. Để biết thêm thông tin, hãy vào trang web của DCSS, www.childsup.ca.gov và kích chuột vào "Liên hệ Văn phòng Địa phương".

Alameda	800-809-2955
Alpine	888-250-3849
Amador	209-223-6318
Butte	530-538-7221
Calaveras	888-251-4769
Colusa	530-458-0555
Contra Costa	866-244-5382
Del Norte	707-464-7232
El Dorado	866-901-3212
Fresno	559-494-1090
Glenn	530-934-6527
Humboldt	707-441-3200
Imperial	760-482-2300
Inyo	760-873-3659
Kern	800-980-2021
Kings	888-252-9656
Lake	888-313-0863
Lassen	530-251-2630
Los Angeles	800-615-8858
Madera	559-675-7885
Marin	800-497-7774
Mariposa	209-966-3400
Mendocino	707-463-4216
Merced	877-521-5437
Modoc	866-233-6216
Mono	760-924-1720
Monterey	831-755-3200
Napa	707-253-4251
Nevada	888-786-1253

Orange	888-594-7600
Placer	530-889-5700
Plumas	530-283-6264
Riverside	951-955-4100
Sacramento	916-875-7400
San Benito	831-636-4130
San Bernardino	909-799-1790
San Diego	866-230-2273
San Francisco	888-823-2734
San Joaquin	209-468-2601
San Luis Obispo	805-781-5734
San Mateo	866-366-8221
Santa Barbara	800-818-1386
Santa Clara	888-687-7500
Santa Cruz	831-454-3700
Shasta	866-440-4443
Sierra	888-786-1253
Siskiyou	888-823-6318
Solano	707-784-7210
Sonoma	888-271-4214
Stanislaus	209-558-3000
Sutter	866-901-3212
Tehama	530-527-3110
Trinity	888-331-2033
Tulare	888-823-6588
Tuolumne	209-533-6400
Ventura	805-654-5200
Yolo	866-901-3212
Yuba	530-749-6000

